

— oli haha, jääkoskla, rohukoskla ja mustvaera osas täidetud nimetatud artiklis sätestatud erandi tegemise tingimus, mille kohaselt jaht võib puudutada vaid lindude vähesel arvul püüdmist,

on Soome Vabariik rikkunud nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Mõista kohtukulud välja Soome Vabariigilt.

(¹) ELT C 226, 20.9.2003.

EUROOPA KOHTU

(suurkoda)

10. jaanuari 2006. aasta otsus

kohtuasjas C-402/03 (Vestre Landsreti eelotsusetaotlus): Skov Æg versus Bilka Lavprisvarehus A/S ning Bilka Lavprisvarehus A/S versus Jette Mikkelsen, Michael Due Nielsen (¹)

(Direktiiv 85/374/EMÜ — Tootevastutus — Tarnija tootevastutus)

(2006/C 48/07)

(Kohtumenetluse keel: taani)

Kohtuasjas C-402/03: Skov Æg v. Bilka Lavprisvarehus A/S ning Bilka Lavprisvarehus A/S v. Jette Mikkelsen, Michael Due Nielsen, mille esemeks on EÜ artikli 234 alusel Vestre Landsreti (Taani) 26. septembri 2003. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 29. septembril 2003, tegi Euroopa Kohus (suurkoda), koosseisus: president V. Skouris, kodade esimehed P. Jann (ettekandja), C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Schiemann ja J. Makarczyk, kohtunikud C. Gulmann, J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. Kūris, E. Juhász ja G. Arestis; kohtujurist: L. A. Geelhoed, kohtusekretär: asekohtusekretär H. von Holstein, 10. jaanuaril 2006 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

nõukogu 25. juuli 1985. aasta direktiivi 85/374/EMÜ liikmesriikide tootevastutust käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta tuleb tõlgendada selliselt, et:

— sellega on vastuolus siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt tarnijale läheb lisaks direktiivi artikli 3 lõikes 3 ammendavalt loetletud juhtumitele üle ka direktiivis sätestatud ja tootjale pandud süüist sõltumatu vastutus;

— sellega ei ole vastuolus siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt tarnijale läheb tingimusteta üle tootja süüline vastutus.

(¹) ELT C 304, 13.12.2003.

EUROOPA KOHTU

(esimene koda)

15. detsembri 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-26/04: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 76/160/EMÜ — Suplusvee kvaliteet — Supelrandade määramine — Direktiiv 79/923/EMÜ — Karpide elukeskkonna vee kvaliteet — Reostuse vähendamise programmi käivitamine)

(2006/C 48/08)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Kohtuasjas C-26/04: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: G. Valero Jordana) v. Hispaania Kuningriik (esindaja: E. Braquehais Conesa), mille esemeks on EÜ artikli 226 alusel 27. jaanuaril 2004 esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi, tegi Euroopa Kohus (esimene koda), koosseisus: koja esimees P. Jann, kohtunikud K. Schiemann, N. Colneric, J. N. Cunha Rodrigues (ettekandja) ja E. Levits; kohtujurist: F. G. Jacobs, kohtusekretär: R. Grass, 15. detsembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole vastu võtnud programmi Ría de Vigo karpide elukeskkonna vee reostuse vähendamiseks, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud nõukogu 30. oktoobri 1979. aasta direktiivi 79/923/EMÜ karpide elukeskkonna vee nõutava kvaliteedi kohta artiklist 5 tulenevaid kohustusi.

2. Ülejäänud osas jätta hagi rahuldamata.

3. Jätta Euroopa Ühenduste Komisjoni ja Hispaania Kuningriigi kohtukulud kummagi poole enda kanda.

(¹) ELT C 71, 20.3.2004.